

Français

Chère cliente, cher client,
Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil et nous vous remercions beaucoup de votre confiance. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver soigneusement.

A

Description de l'appareil

- | | |
|--|---|
| 1 Commande du spray | 6 Orifice de remplissage |
| 2 Touche jet de vapeur | 7 Spray |
| 3 Curseur de réglage de la vapeur avec fonction Self Clean | 8 Cordon |
| 4 Voyant de contrôle de température | 9 Passe-fil |
| 5 Thermostat | 10 Réservoir d'eau avec indication du niveau de remplissage maximal |
| | 11 Semelle |

Consignes de sécurité

- L'appareil est conforme aux directives UE 73/23/CEE et 89/336/CEE.
- Vérifier que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- Dans les installations domestiques/d'immeubles comportant un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit, prière de vous assurer qu'il s'agit d'un interrupteur de protection sensible aux impulsions de courant.
- Ne jamais laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des enfants.
- Le fer à repasser ainsi que l'eau et la vapeur sortante sont chauds. Toujours saisir le fer par la poignée.
- Ne pas orienter la vapeur sur des personnes et des animaux et ne pas traiter les vêtements portés sur le corps.
- Toujours débrancher l'appareil avant chaque remplissage et vidage ainsi qu'après l'utilisation et avant le nettoyage et l'entretien.
- Pour débrancher l'appareil, ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Un appareil électroménager ne doit pas être utilisé si:
 - l'appareil, le cordon ou le passe-fil présentent des défauts ou des anomalies;
 - l'appareil est tombé ou qu'il fuit.Retourner l'appareil endommagé à un Centre Service Agréé Rowenta (pour les adresses, se reporter à la liste de service après-vente). Les réparations et le remplacement de cordons ne doivent être confiés qu'à un Centre Service Agréé Rowenta en vue d'éviter des risques éventuels.
- Aucune responsabilité ne peut engager Rowenta pour d'éventuels dommages dus à une utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi.
- A la fin de la durée de vie de l'appareil, il y a lieu de s'en débarrasser de façon appropriée.

B Avant l'utilisation



ENLEVER EN PREMIER LIEU LA PROTECTION DE LA SEMELLE.

Avant le premier repassage:

- Faire chauffer l'appareil sans eau avec le thermostat en position maximum (voir point D). Il peut y avoir un léger dégagement de fumée et d'odeurs, s'arrêtant toutefois rapidement.
- Le réservoir d'eau peut ensuite être rempli (voir point C).
- Il est conseillé de procéder à un dégagement de vapeur pendant au moins une minute après le remplissage et lorsque le fer chauffe en vue d'éliminer d'éventuels résidus de fabrication de la semelle..

C

Remplir le réservoir d'eau



Avant le remplissage du réservoir d'eau, débrancher l'appareil et régler le curseur de réglage de la vapeur sur la position ☼.

Tenir le fer à repasser dans une position oblique et remplir de l'eau jusqu'au repère Max. (10).

Quelle eau peut-on utiliser?

Il est possible d'utiliser de l'eau du robinet jusqu'à un degré de dureté de 17 °dH (= dureté allemande). En cas d'une eau plus dure, nous recommandons un rapport de mélange de 1:1 avec de l'eau distillée.



Prière de ne pas utiliser de l'eau contenant de quelconques additifs (comme amidon, eau de repassage, parfum, substances aromatiques, adoucissant, etc.), ni de l'eau de batterie ou de condensation (par exemple de sècheurs à linge à condensation), celle-ci risque d'endommager durablement la fonction de vapeur de la semelle.



Prière de ne pas utiliser de produits anticalcaires, ceux-ci risquent d'endommager le revêtement de la chambre de vapeur et de détériorer ainsi le débit de vapeur.

Conseil utile: Vaporiser uniquement l'amidon sur l'envers du tissu à repasser.

D

Régler la température de repassage

Étiquette des tissus	Type de tissu	Thermostat
	Fibres synthétiques p.e. viscose, polyester	●
	Soie, laine	● ●
	Coton, lin	● ● ●

Régler la température de repassage avec la commande du thermostat (5), en fonction du type de tissu. Nous vous recommandons de vous reporter au tableau ci-dessus. Le voyant de contrôle de température s'allume, indiquant que la semelle chauffe. Lorsque le voyant de contrôle (4) s'éteint, la température voulue est atteinte.



Prière de tenir compte de ce qui suit:
En chauffant un fer à repasser froid, attendre la deuxième extinction du voyant de contrôle. Ce n'est qu'à ce moment que la température réglée est atteinte.

Conseil utile:
Comme la période de refroidissement du fer est plus longue que la période de chauffe, nous vous recommandons de repasser les tissus délicats d'abord à la température minimale.



Repassage et fonctions de vapeur

E1 Repassage SANS vapeur

Pour repasser sans vapeur, régler le curseur de réglage de la vapeur (☉) sur ☼ et régler la température en fonction du type de tissu (symboles •, •• ou •••).

E2 Repassage AVEC vapeur

Pour repasser à la vapeur, le bouton de réglage du thermostat doit être réglé au-dessus de la position •• dans l'intervalle de vapeur marqué. Le débit de vapeur peut être réglé entre ☼ (pas de vapeur) et ☽ (débit de vapeur maximal).

Pour le débit de vapeur maximal ☽, nous recommandons de régler la température sur •••.

E3 Repassage au jet de vapeur (Réglage de la température sur la pos. ••)

Pour éliminer les plis tenaces par un jet de vapeur puissant, appuyer sur la touche vapeur (2).

Jet de vapeur vertical (Réglage de la température sur la pos. ••)

Pour défroisser et rafraîchir des vêtements suspendus, des tentures, etc., tenir le fer dans une position verticale et appuyer sur la touche de diffusion de vapeur à grand souffle.



Eviter un contact entre la semelle chaude et les tissus sensibles.

Un jet de vapeur horizontal et un jet de vapeur vertical (E3) sont aussi possibles lorsque le curseur de réglage de la vapeur est réglé sur ☼. L'intervalle entre les jets de vapeur devrait correspondre à environ 4 secondes.



Important:
Ne jamais orienter le jet de vapeur sur des personnes et des animaux.

E4 Fonction spray

Pour humecter des plis tenaces, appuyer sur la touche spray (1).



Autres fonctions

F1 **Self Clean** – pour une durée de vie accrue de votre fer. La fonction d'auto-nettoyage élimine par rinçage les saletés et les particules de calcaire de la chambre de vapeur.

Mode de fonctionnement:

- Remplir le réservoir jusqu'au repère max. avec de l'eau du robinet et chauffer le fer à repasser à la température max.

- Débrancher l'appareil
- Tenir le fer dans une position horizontale au-dessus d'un évier et faire glisser le curseur de réglage de la vapeur (☉) au-delà de la position ☽ sur la position „Self Clean“ et le tenir en continu: il y a maintenant une forte production de vapeur. Après quelques secondes, l'eau sort également de la semelle et élimine par rinçage les saletés et les particules de calcaire de la chambre de vapeur.
- Régler le curseur de réglage de la vapeur sur la position ☼ après environ 1 minute.
- Brancher l'appareil et faire chauffer le fer une nouvelle fois.
- Attendre l'évaporation de l'eau résiduelle.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- La semelle refroidie peut être essuyée avec un chiffon humide.

Nous recommandons de procéder à un auto-nettoyage environ toutes les 2 semaines. En cas d'une eau fortement calcaire, il est conseillé de faire un nettoyage hebdomadaire.

Soupape

Nous recommandons d'ouvrir et de fermer à plusieurs reprises le curseur de réglage de la vapeur après chaque repassage pour empêcher un entartrage de la soupape.

F2 Système anti-calcaire (selon le modèle)

La cartouche anti-calcaire contenue dans le fer à repasser réduit nettement la formation de calcaire. La durée de vie de votre fer à repasser est ainsi notablement accrue. La cartouche anti-calcaire est un composant fixe du réservoir d'eau et il n'est pas possible de la remplacer.

F3 Système anti-gouttes (selon le modèle)

Cette fonction empêche une sortie d'eau de la semelle en présence d'une température de la semelle trop basse.



Après le repassage

- Débrancher l'appareil, vider l'eau résiduelle et régler le curseur de réglage de la vapeur sur ☼. Laisser ensuite refroidir le fer.
- Ne jamais enrouler le câble autour de la semelle chaude.
- Ranger le fer en position verticale sur le socle.



Nettoyage et entretien

Vous pourrez essuyer le fer à repasser et la semelle refroidis avec un chiffon humide ou une éponge.

Conseil utile: Si nécessaire, vous pourrez utiliser un produit à vaisselle pour nettoyer le fer à repasser et les composants mous.

Prière de ne pas utiliser de produits de nettoyage et d'objets tranchants ou abrasifs pour nettoyer la semelle.



Important:

Si l'appareil est resté inutilisé pendant longtemps, avant le nettoyage, faire fonctionner la vapeur en tenant le fer à l'horizontale pendant une minute pour évacuer des circuits vapeur les éventuels résidus qui s'y trouvent.

Problème	Cause possible	Solution
La semelle du fer à repasser reste froide ou ne chauffe pas.	Pas d'alimentation de courant.	Contrôler si la fiche est bien insérée dans la prise ou essayer de brancher l'appareil sur une autre prise.
	Le thermostat est réglé sur la position „0„ ou est réglé à une température trop basse.	Placer le thermostat sur la position souhaitée (D).
Le voyant de contrôle s'allume et s'éteint.	C'est normal.	Le voyant de contrôle s'allume et s'éteint pour indiquer la phase d'échauffement. Dès que le voyant est éteint, la température voulue est atteinte.
Il n'y a pas de sortie de vapeur ou la quantité de vapeur sortante est insuffisante.	Le curseur de réglage de la vapeur est réglé sur la position	Régler le curseur de réglage de la vapeur sur la position souhaitée (E2).
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplir le réservoir (C).
	La fonction anti-gouttes (F3) est actif.	Attendre jusqu'à ce que la semelle ait de nouveau atteint la température voulue.
Des impuretés sortant des orifices de sortie de la vapeur salissent le linge.	Résidus éventuels dans la chambre de vapeur/la semelle.	Procéder à un auto-nettoyage (F1).
	Vous utilisez des additifs chimiques.	Ne pas ajouter d'additifs chimiques à l'eau contenue dans le réservoir.
	Vous utilisez de l'eau distillée pure ou de l'eau déminéralisée.	Utiliser de l'eau de robinet pure ou un rapport de mélange de 1:1 avec de l'eau distillée.
	Vous utilisez de l'amidon.	Toujours vaporiser l'amidon sur l'envers du tissu.
De l'eau sort de la semelle.	Température trop basse de la semelle par suite d'un appui trop fréquent sur la touche vapeur.	Espacer davantage les jets de vapeur (E3).

Si vous n'arrivez pas à déterminer la cause d'un défaut, vous pourrez vous adresser à un service après-vente officiel agréé ROWENTA. Vous trouverez les adresses à la liste du service après-vente jointe.

Vous trouverez d'autres conseils et astuces sur notre page d'accueil: www.rowenta.com

*Gent.le cliente,
Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di questo apparecchio e
La ringraziamo per la fiducia dimostrata.
Leggere attentamente e conservare le istruzioni per l'uso.*

A

Descrizione dell'apparecchio

- | | |
|---|--|
| 1 Pulsante spray | 7 Ugello spray |
| 2 Tasto per l'espulsione di vapore | 8 Cavo di alimentazione |
| 3 Regolatore del vapore con funzione Self Clean | 9 Guaina anti piega |
| 4 Lampada spia | 10 Serbatoio dell'acqua con indicazione di massimo livello |
| 5 Regolatore della temperatura | 11 Piastra |
| 6 Foro di riempimento | |

Avvertenze di sicurezza

- L'apparecchio è conforme alle norme 73/23/CEE e 89/336/CEE.
- Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata conforme alla dicitura della targhetta del modello.
- Se l'apparecchio viene installato in case / alloggi dotate/i di un circuito di sicurezza per correnti di guasto, assicuratevi che si tratti di un interruttore automatico sensibile alla corrente ad impulsi.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- Impiegare e riporre l'apparecchio in luoghi non accessibili ai bambini.
- Il ferro da stiro così come l'acqua ed il vapore che ne fuoriescono sono bollenti. Usare le impugnature previste.
- Non dirigere il vapore verso persone o animali e non trattare i capi mentre sono indossati.
- Prima di riempire il ferro da stiro di acqua e prima di svuotarlo così come dopo averlo utilizzato e prima della pulizia e manutenzione, staccare sempre la spina elettrica.
- Non staccare la spina dalla presa tirando il cavo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non mettere in funzione un elettrodomestico qualora:
 - l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la guaina anti piega fossero danneggiati.
 - l'apparecchio fosse caduto o dovesse perdere acqua.
 Inviare l'apparecchio danneggiato ad un centro di assistenza Rowenta (per gli indirizzi dei centri di assistenza vedi foglio allegato). Onde evitare pericoli, la riparazione e la sostituzione dei cavi di alimentazione devono essere eseguite esclusivamente dai centri di assistenza Rowenta.
- Non viene assunta responsabilità alcuna in caso di danni risultanti da un uso dell'apparecchio non appropriato.
- Quando l'apparecchio non è più utilizzabile si deve provvedere al suo corretto smaltimento.